

也、いづてぶねは一人してこぐ船也、

和語抄云、いづて舟とは、かぢひとつ、ろよつある船をいふ也、

私云、ひとてとは、二人を云也、かぢひとつ、ろよつと云は、一人をひとてと云にやいはれす、

又日本紀に、熊野の諸手舟と云ふねあり、もろ手の船と云也、されば五手の船も、あしからず、但舟の大小にしたがひて、ろをばたつるに、二手三手四手六手とはよますして、五手としもよめることぞ、いかゞときこゆる、萬葉に、八榶かけとよめるは、かぢとはいへど、ろをよめるなり、それはおかかるかずをとりて八と云也、五手は、なに、もあらざる歎、榶は、とりかぢおもかぢとて、一には過ざる物なり、但八は陰數のおかかるなり、さてやそ、やをなどよめり、五は陽數のおかかる也、さていを、いそとよむ也、さればいづ手はおかかるかず也、

〔倭訓栞中編〕あしがらをぶね、足柄小船也、萬葉集に見えたり、又とぶきたて足柄山に船木きり、ともいへる、此所より出るをもて名付くるにや、足柄山は相模にあり、又足輕の義を取て名とせるにや、新千載集に、足はや小舟と見えたり、

〔萬葉集十四東歌〕相聞

母毛豆思麻安之我良乎夫禰安流吉於保美目許曾可流良米己許呂波毛倍杼、

右十二首○十一相模國歌

〔袖中抄十五〕あしがらをぶね

顯昭云、あしがらをぶねは、相模のあしがらの小舟也、相模防人の歌也、或人云、葦刈小舟也、らとりと同音也、

或人云、足輕を舟也、らとりと同音也、萬葉には、あしがらをは、あしかりともよめり、りとらと同音也、